

Bruxelles, 5 decembrie 2018
(OR. en)

XT 21102/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0426(NLE)**

BXT 120

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	5 decembrie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 833 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 833 final.

Anexă: COM(2018) 833 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 5.12.2018
COM(2018) 833 final

2018/0426 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a
Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și
Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a
Energiei Atomice**

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

La 29 martie 2017, Regatul Unit a notificat Consiliului European, în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană, intenția sa de a se retrage din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice. În conformitate cu articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană, Uniunea negociază cu statul care se retrage un acord care stabilește condițiile de retragere („Acordul de retragere”), ținând seama de cadrul viitoarelor sale relații cu Uniunea. Acordul de retragere urmează să fie încheiat în numele Uniunii de către Consiliu, după aprobarea Parlamentului European.

În urma notificării, Consiliul European (articolul 50) a adoptat orientări de negociere la 29 aprilie 2017. În lumina acestor orientări, Consiliul a autorizat Comisia, la 22 mai 2017, să deschidă negocierile pentru un acord cu Regatul Unit de stabilire a condițiilor de retragere a acestui stat din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a adoptat directivele de negociere pentru aceste negocieri. La 15 decembrie 2017, Consiliul European a adoptat orientări care le completează pe cele din 29 aprilie 2017 și care stabilesc principiile și condițiile pentru dispozițiile tranzitorii, după care, la 29 ianuarie 2018, Consiliul a adoptat directive suplimentare de negociere.

Negocierile au fost purtate în lumina orientărilor Consiliului European menționate mai sus și în conformitate cu directivele de negociere ale Consiliului, precum și cu respectarea rezoluțiilor Parlamentului European din 5 aprilie 2017, 3 octombrie 2017, 13 decembrie 2017 și 14 martie 2018.

Negocierile au fost încheiate și parafate la nivel de negociatori-șefi la 14 noiembrie 2018. Acest text a făcut obiectul revizuirii juridice¹, iar textul respectiv este cel propus spre semnare.

Un acord privind viitoarele relații dintre Uniune și Regatul Unit poate fi încheiat numai după ce Regatul Unit devine o țară terță. Cu toate acestea, articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană prevede că, în cadrul acordului care stabilește condițiile de retragere, trebuie ținut seama de viitoarele relații ale statului respectiv cu Uniunea. În cadrul negocierilor purtate în temeiul articolului 50 a fost identificată o înțelegere de ansamblu privind cadrul viitoarelor relații în Declarația politică de stabilire a cadrului viitoarelor relații dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit, care a fost aprobată de Consiliul European la 25 noiembrie 2018².

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Acordul de retragere respectă pe deplin tratatele și menține integritatea și autonomia ordinii juridice a Uniunii, precum și integritatea pieței unice și a uniunii vamale. Acesta promovează

¹ Textul revizuit din punct de vedere juridic al Acordului de retragere a fost făcut public la ZZ.LL.AAAA și poate fi găsit la următoarea adresă: https://ec.europa.eu/commission/publications/XXXX_en.

² <https://www.consilium.europa.eu/media/37100/20181121-cover-political-declaration.pdf>

valorile, obiectivele și interesele Uniunii și asigură coerența, eficacitatea și continuitatea politicilor și acțiunilor sale. În special, articolul 4 din Acordul de retragere stabilește metodele și principiile referitoare la efectul, punerea în aplicare și executarea acordului care asigură același efect juridic al dispozițiilor dreptului Uniunii puse în aplicare prin Acordul de retragere în Regatul Unit ca și în Uniune și în statele sale membre.

- **Drepturile fundamentale**

În conformitate cu articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană, Uniunea recunoaște drepturile, libertățile și principiile prevăzute în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, care are aceeași valoare juridică cu cea a tratatelor. Totodată, drepturile fundamentale, astfel cum sunt garantate prin Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și astfel cum rezultă din tradițiile constituționale comune statelor membre, constituie principii generale ale dreptului Uniunii.

Aceste drepturi, libertăți și principii sunt pe deplin conservate și protejate în Uniune după retragerea Regatului Unit din Uniune. În plus, Acordul de retragere garantează că, ori de câte ori se face trimitere la dispoziții sau concepte ale dreptului Uniunii, acestea sunt interpretate și aplicate utilizând metodele și principiile generale de interpretare aplicabile în cadrul Uniunii, inclusiv interpretarea coerentă cu Carta drepturilor fundamentale. Acest lucru este deosebit de relevant pentru partea din acord referitoare la drepturile cetățenilor, care se bazează în mare măsură pe dreptul Uniunii.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

- **Temeiul juridic**

Regatul Unit și-a notificat intenția de a se retrage din Uniunea Europeană. În consecință, articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană constituie temeiul juridic pentru semnarea și încheierea unui acord de retragere. Se reamintește că, în conformitate cu articolul 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană se aplică și Comunității Europene a Energiei Atomice.

- **Proporționalitatea**

Acordul de retragere clarifică toate aspectele legate de dezlegarea Regatului Unit de Uniune și stabilește în mod clar termenii și condițiile tranziției și durata acesteia. Astfel, Acordul de retragere este adecvat și proporțional cu obiectivul de a asigura o retragere ordonată a Regatului Unit din Uniune.

- **Alegerea instrumentului**

În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, condițiile de retragere trebuie stabilite printr-un acord între statul care se retrage și Uniune; semnarea unui astfel de acord se decide printr-o decizie a Consiliului.

3. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Întrucât Acordul de retragere asigură faptul că atât Uniunea, cât și Regatul Unit respectă obligațiile financiare care rezultă din întreaga perioadă în care Regatul Unit a fost membru al Uniunii, singurul impact bugetar al Acordului de retragere asupra Uniunii rezultă în principal din instituirea Comitetului mixt, alcătuit din reprezentanți ai Uniunii și ai Regatului Unit. Comitetul mixt va supraveghea și va facilita, printre altele, punerea în aplicare și executarea Acordului de retragere. Comitetul mixt se va reuni cel puțin o dată pe an, la cererea oricăreia dintre părți. În plus, ar putea apărea și costuri legate de posibila deschidere a unei proceduri de arbitraj în temeiul dispozițiilor privind soluționarea litigiilor prevăzute de acord. În cazul prelungirii perioadei de tranziție, Regatul Unit va contribui pentru această nouă perioadă la bugetul Uniunii, contribuția respectivă fiind tratată ca „venituri generale”. Fișa financiară legislativă anexată la prezenta propunere oferă detalii suplimentare privind impactul financiar estimat pentru bugetul Uniunii.

4. ALTE ELEMENTE

- **Planurile de punere în aplicare și măsurile de monitorizare, evaluare și raportare**

Titlul 2 din partea a șasea a Acordului de retragere instituie un comitet mixt care va monitoriza în permanență punerea în aplicare, funcționarea și impactul prezentului acord. Comitetul mixt este alcătuit din reprezentanți ai Uniunii Europene și reprezentanți ai Regatului Unit care se vor reuni cel puțin o dată pe an, vor supraveghea și facilita punerea în aplicare și executarea acordului, vor decide cu privire la sarcinile comitetelor specializate, vor supraveghea activitatea acestora și vor modifica acordul în cazul în care acordul în sine prevede în mod expres acest lucru. Comitetul mixt poate lua decizii și formula recomandări doar dacă Uniunea și Regatul Unit sunt ambele de acord cu acest lucru. Comitetul mixt nu poate în niciun caz să restricționeze procesul decizional la nivelul Uniunii. Uniunea și Regatul Unit pot decide, prin intermediul Comitetului mixt, să modifice anumite aspecte ale acordului, numai în cazurile în care acest lucru este prevăzut în mod expres în acord. Atunci când părțile aprobă o astfel de decizie, aceasta trebuie să facă obiectul cerințelor și procedurilor lor interne respective aplicabile.

Sub controlul Comitetului mixt își vor desfășura activitatea următoarele comitete specializate, respectiv un subcomitet pentru fiecare dintre părțile principale ale Acordului de retragere:

- (a) Comitetul privind drepturile cetățenilor;
- (b) Comitetul privind celelalte dispoziții de separare;
- (c) Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord;
- (d) Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind zonele de suveranitate din Cipru;
- (e) Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind Gibraltarul și
- (f) Comitetul privind dispozițiile financiare.

Propunerea prevede, de asemenea, un rol pentru Comitetul mixt în ceea ce privește soluționarea litigiilor, chestiune abordată în titlul 3 din partea a șasea a Acordului de retragere.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Textul proiectului de propunere al Comisiei pentru Acordul de retragere cuprinde 185 de articole structurate în șase părți (împărțite apoi în titluri și capitole), trei protocoale și nouă anexe, după cum se explică mai jos.

Partea întâi (Dispoziții comune) conține dispozițiile comune ale Acordului de retragere (denumit în continuare „acordul”), inclusiv definițiile, domeniul de aplicare teritorial al Acordului de retragere, metodele și principiile referitoare la efectele, punerea în aplicare și executarea acordului.

Partea a doua (Drepturile cetățenilor) stabilește dispozițiile privind protejarea statutului și a drepturilor derivate din dreptul Uniunii ale cetățenilor UE și ale resortisanților Regatului Unit, precum și ale membrilor lor de familie, care sunt afectați de retragerea Regatului Unit. Partea a doua cuprinde 4 titluri: titlul I (Dispoziții generale), titlul II (Drepturi și obligații), titlul III (Coordonarea sistemelor de securitate socială) și titlul IV (Alte dispoziții).

Partea a treia (Dispoziții privind separarea) stabilește dispozițiile privind alte aspecte legate de dezlegarea Regatului Unit de Uniune. Partea a treia cuprinde 13 titluri: Titlul I (Mărfurile introduse pe piață), titlul II (Regimuri vamale în curs), titlul III (Aspecte curente privind taxa pe valoarea adăugată și accizele), titlul IV (Proprietatea intelectuală), titlul V (Acțiuni de cooperare polițienească și judiciară în materie penală aflate în desfășurare), titlul VI (Acțiuni de cooperare judiciară în materie civilă și comercială aflate în desfășurare), titlul VII (Date și informații prelucrate sau obținute înainte de încheierea perioadei de tranziție sau în temeiul prezentului acord), titlul VIII (Proceduri de achiziții publice și proceduri similare aflate în desfășurare), titlul IX (Aspecte referitoare la Euratom), titlul X (Proceduri judiciare și administrative ale uniunii), titlul XI (Proceduri de cooperare administrativă între statele membre și Regatul Unit), titlul XII (Privilegii și imunități) și titlul XIII (Alte aspecte referitoare la funcționarea instituțiilor, organelor, oficiilor și agențiilor Uniunii).

Partea a patra (Dispoziții tranzitorii) stabilește o perioadă de tranziție în care întregul acquis al UE se va aplica Regatului Unit, cu unele excepții. În timpul tranziției, Regatul Unit nu va mai fi reprezentat în instituțiile Uniunii și nu va mai participa la procesul Uniunii de elaborare și luare a deciziilor. În plus, partea a patra stabilește dispozițiile tranzitorii aplicabile Regatului Unit în ceea ce privește acordurile internaționale încheiate de Uniune sau de statele membre, acționând în numele său, sau de Uniune și statele sale membre, acționând împreună. În conformitate cu articolul 129, Regatul Unit îi vor reveni obligații care rezultă din acordurile respective. Articolul 130 prevede un mecanism de consultare pentru stabilirea posibilităților de pescuit ale Regatului Unit în perioada de tranziție. Articolul 131 va asigura menținerea competenței depline a tuturor instituțiilor Uniunii în ceea ce privește Regatul Unit, inclusiv competența Curții de Justiție a Uniunii Europene. Articolul 132 prevede posibilitatea adoptării unei decizii unice de prelungire a perioadei de tranziție cu până la unul sau doi ani.

Partea a cincea (Dispoziții financiare) stabilește norme detaliate privind decontul financiar, inclusiv norme detaliate privind componentele decontului financiar, precum și norme pentru calcularea valorii decontului financiar și a modalităților de plată. Se stabilesc, de asemenea,

norme privind modalitățile de participare în continuare a Regatului Unit la programele actualului cadru financiar multianual (CFM) până la încheierea acestora.

Partea a șasea (Dispoziții instituționale și finale) stabilește norme pentru interpretarea și aplicarea coerentă a acordului și instituie un comitet mixt, precum și un mecanism de soluționare a litigiilor. Această parte conține, de asemenea, obligația părților de a depune toate eforturile pentru a încerca să ajungă la un acord privind relațiile lor viitoare înainte de sfârșitul perioadei de tranziție, precum și dispozițiile privind intrarea în vigoare a acordului.

Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord și cele 10 anexe ale sale prevăd dispozițiile necesare pentru așa-numita „soluție de ultim recurs” pentru evitarea unei frontiere strict controlate între Irlanda și Irlanda de Nord. Protocolul nu se aplică decât cu excepția cazului în care și până în momentul în care este înlocuit, integral sau parțial, printr-un acord ulterior. Protocolul creează un teritoriu vamal unic UE-Regatul Unit. Astfel se va evita necesitatea impunerii unor tarife, a unor cote sau a unor controale privind regulile de origine între Uniune și Regatul Unit. Protocolul prevede, de asemenea, o serie de măsuri care să asigure condiții de concurență echitabile între Uniune și Regatul Unit. În plus, protocolul asigură aplicarea în continuare în Irlanda de Nord a Codului vamal al Uniunii (CVU) care stabilește, printre altele, dispozițiile privind punerea în liberă circulație a produselor în UE. Acest lucru va garanta faptul că întreprinderile din Irlanda de Nord nu se vor confrunta cu restricții la introducerea de produse pe piața unică a UE. Protocolul prevede, de asemenea, că Regatul Unit, în ceea ce privește Irlanda de Nord, se va alinia în continuare la un set limitat de norme legate de piața unică a UE și care sunt indispensabile pentru evitarea unei frontiere strict controlate: legislația privind mărfurile, normele sanitare și fitosanitare („normele SPS”), normele privind producția agricolă, TVA-ul și accizele, precum și normele privind ajutoarele de stat. Există, de asemenea, dispoziții privind menținerea pieței unice a energiei electrice pe insula Irlanda. În temeiul protocolului, zona comună de călătorie dintre Irlanda și Regatul Unit, precum și drepturile și privilegiile asociate acestora vor continua să se aplice în conformitate cu dreptul Uniunii, în special în ceea ce privește libera circulație a cetățenilor UE. De asemenea, cooperarea nord-sud va continua conform dispozițiilor protocolului, inclusiv în domeniul mediului, al sănătății, al agriculturii, al transporturilor, al educației și al turismului, precum și în domeniul energiei, al telecomunicațiilor, al radiodifuziunii, al pescuitului în apele interioare, al justiției și securității, al învățământului superior și al sportului.

Acordul de retragere include, de asemenea, un **protocol referitor la zonele de suveranitate ale Regatului Unit în Cipru** (protocolul privind zonele de suveranitate). Întrucât relațiile dintre Uniune și zonele de suveranitate din Cipru urmează să fie definite ținând seama de statutul Republicii Cipru de stat membru al Uniunii, protocolul privind zonele de suveranitate ar trebui să stabilească mecanisme adecvate pentru a atinge, după retragerea Regatului Unit din Uniune, obiectivele regimului prevăzut în Protocolul 3 la Actul de aderare a Republicii Cipru la Uniune. Astfel cum s-a subliniat în Declarația comună din 19 iunie 2018, atât Uniunea, cât și Regatul Unit s-au angajat să instituie măsuri corespunzătoare pentru zonele de suveranitate, „în special cu scopul de a proteja interesele cetățenilor ciprioți care trăiesc și lucrează în zonele de suveranitate după retragerea Regatului Unit din Uniune, cu respectarea deplină a drepturilor și obligațiilor care decurg din Tratatul de constituire.” Uniunea și Regatul Unit au convenit asupra termenilor unui protocol care va pune în aplicare acest lucru și care este anexat la Acordul de retragere. Obiectivul protocolului este de a asigura faptul că dreptul Uniunii, în domeniile prevăzute de Protocolul 3 la Actul de aderare a Ciprului, va continua să se aplice în zonele de suveranitate, fără nicio întrerupere sau pierdere a drepturilor, în special pentru cei aproximativ 11 000 de cetățeni ciprioți civili care trăiesc și lucrează în zonele de suveranitate. Acest lucru este valabil pentru o serie de domenii de

politică precum fiscalitatea, mărfurile, agricultura, pescuitul, normele veterinare și fitosanitare. Protocolul conferă Republicii Cipru o responsabilitate referitoare la punerea în aplicare și asigurarea respectării dreptului Uniunii în ceea ce privește majoritatea domeniilor vizate, cu excepția securității și a chestiunilor militare.

Acordul de retragere include un **protocol privind Gibraltarul** care abordează aspectele specifice pe care retragerea Regatului Unit din Uniune le creează în legătură cu Gibraltarul. Potrivit orientărilor Consiliului European din 29 aprilie 2017, „niciun acord dintre Uniune și Regatul Unit nu se poate aplica teritoriului Gibraltar fără un acord între Regatul Spaniei și Regatul Unit”. Acest lucru a fost reamintit în cadrul directivelor suplimentare de negociere ale Consiliului din 29 ianuarie 2018 și al orientărilor Consiliului European din 14 martie 2018. În declarațiile din procesul-verbal al reuniunii Consiliului European din 25 noiembrie 2018 a fost inclusă următoarea declarație a Consiliului European și a Comisiei: „După retragerea Regatului Unit din Uniune, Gibraltarul nu va fi inclus în domeniul de aplicare teritorial al acordurilor care urmează să fie încheiate între Uniune și Regatul Unit. Cu toate acestea, acest lucru nu exclude posibilitatea de a avea acorduri separate între Uniune și Regatul Unit în ceea ce privește Gibraltarul. Fără a aduce atingere competențelor Uniunii și cu deplina respectare a integrității teritoriale a statelor sale membre, astfel cum se garantează la articolul 4 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, astfel de acorduri separate vor necesita un acord prealabil al Regatului Spaniei”. În plus, cu aceeași ocazie, Consiliul European și Comisia au emis o declarație interpretativă referitoare la articolul 184 din Acordul de retragere și la domeniul de aplicare teritorial al viitoarelor acorduri.

În prezent, negocierile bilaterale dintre Spania și Regatul Unit s-au încheiat. La Acordul de retragere este anexat un protocol referitor la aceste acorduri bilaterale. Protocolul constă dintr-un pachet de memorandumuri bilaterale de înțelegere între Spania și Regatul Unit în ceea ce privește Gibraltarul. Sunt vizate cooperarea bilaterală privind drepturile cetățenilor, tutunul și alte produse, mediul, aspectele polițienești și vamale, precum și un acord bilateral privind fiscalitatea și protecția intereselor financiare. În ceea ce privește drepturile cetățenilor, protocolul stabilește baza cooperării administrative dintre autoritățile competente pentru punerea în aplicare a retragerii în ceea ce privește persoanele care locuiesc în zona Gibraltar și, în special, lucrătorii frontalieri. Referitor la legislația privind transportul aerian, protocolul prevede posibilitatea ca, în cazul unui acord între Spania și Regatul Unit privind utilizarea aeroportului din Gibraltar, Gibraltarului să i se aplice în perioada de tranziție dreptul Uniunii care anterior nu îi era aplicabil. În ceea ce privește aspectele fiscale și protecția intereselor financiare, protocolul stabilește baza cooperării administrative dintre autoritățile competente în vederea obținerii unei transparențe depline în ceea ce privește chestiunile fiscale, combaterea fraudei, a contrabandei și a spălării banilor. Regatul Unit se angajează, de asemenea, ca în Gibraltar să se respecte standardele internaționale în acest domeniu. În ceea ce privește tutunul, Regatul Unit se angajează să ratifice anumite convenții referitoare la Gibraltar și să instituie, până la 30 iunie 2020, un sistem de trasabilitate și măsuri de siguranță cu privire la țigări. În ceea ce privește alcoolul și benzina, Regatul Unit se angajează să se asigure că în Gibraltar este în vigoare un sistem fiscal care să prevină fraudă. În ceea ce privește protecția mediului, pescuitul și cooperarea în domeniul polițienesc și vamal, protocolul stabilește baza cooperării administrative dintre autoritățile competente. Este instituit, de asemenea, un comitet specializat pentru supravegherea aplicării protocolului respectiv.

Acordul include, de asemenea, următoarele anexe:

- Anexa I privind coordonarea în materie de securitate socială;
- Anexa II privind dispozițiile din dreptul Uniunii menționate la articolul 41 alineatul (4);
- Anexa III privind termenele pentru situațiile sau regimurile vamale menționate la articolul 49 alineatul (1);
- Anexa IV privind lista rețelelor, sistemelor de informații și bazelor de date menționate la articolele 50, 53, 99 și 100;
- Anexa V privind EURATOM;
- Anexa VI privind lista procedurilor de cooperare administrativă menționate la articolul 98;
- Anexa VII privind lista actelor/dispozițiilor menționate la articolul 128 alineatul (6);
- Anexa VIII privind regulamentul de procedură al Comitetului mixt și al comitetelor specializate;
- Anexa IX privind regulamentul de procedură pentru soluționarea litigiilor.

Acordul intră în vigoare la 30 martie 2019.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a
Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și
Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a
Energiei Atomice**

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 50,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 29 martie 2017, Regatul Unit i-a notificat Consiliului European intenția de a se retrage din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Euratom”), în conformitate cu articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană, care se aplică Euratom în temeiul articolului 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.
- (2) La 22 mai 2017, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu Regatul Unit pentru un acord de stabilire a modalităților de retragere a acestuia, ținând seama de cadrul viitoarelor sale relații cu Uniunea.
- (3) Negocierile au fost purtate urmându-se orientările din 29 aprilie și 15 decembrie 2017 și din 23 martie 2018 ale Consiliului European, cu obiectivul general de a se asigura o retragere ordonată a Regatului Unit din Uniune și Euratom.
- (4) La data de 25 noiembrie 2018 Consiliul European a aprobat Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „acordul”).
- (5) Negocierile fiind încheiate, acordul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva îndeplinirii procedurilor necesare pentru încheierea sa la o dată ulterioară.

- (6) În conformitate cu articolul 106a din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, articolul 50 din TUE se aplică Comunității Europene a Energiei Atomice.
- (7) Acordul prevede o perioadă de tranziție în cursul căreia – fără a aduce atingere tuturor consecințelor retragerii Regatului Unit din Uniune în ceea ce privește participarea Regatului Unit la instituțiile, organismele, oficiile și agențiile Uniunii – legislația Uniunii, inclusiv acordurile internaționale, va fi aplicabilă Regatului Unit și pe teritoriul Regatului Unit. Comisia ar trebui, prin urmare, să notifice celelalte părți la aceste acorduri, în numele Uniunii și a Euratom, faptul că, în perioada de tranziție, Regatul Unit trebuie să fie tratat ca stat membru în sensul acordurilor respective.
- (8) Articolul 185 alineatul (2) din acord prevede că, atunci când efectuează notificarea scrisă privind încheierea procedurilor interne necesare, Uniunea poate declara, cu privire la orice stat membru care a invocat motive legate de principiile fundamentale ale dreptului intern al statului membru respectiv, că, în cursul perioadei de tranziție, pe lângă motivele de neexecutare a unui mandat european de arestare menționat în Decizia-cadru 2002/584/JAI, autoritățile judiciare de executare din statul membru respectiv pot refuza predarea propriilor resortisanți către Regatul Unit în temeiul unui mandat european de arestare. Prin urmare, este oportun să se stabilească un termen-limită pentru ca statele membre care doresc să beneficieze de această posibilitate să informeze în acest sens Comisia și Secretariatul General al Consiliului.
- (9) În conformitate cu articolul 50 alineatul (4) din Tratatul privind Uniunea Europeană, Regatul Unit nu participă la discuțiile din cadrul Consiliului cu privire la prezenta decizie și nici la adoptarea acesteia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se autorizează semnarea, în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „acordul”), sub rezerva încheierii sale.

Textul acordului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului European și Președintele Comisiei sunt autorizați să semneze acordul în numele Uniunii și al Comunității Europene a Energiei Atomice.

Articolul 3

Imediat după semnarea acordului, Comisia notifică celorlalte părți la acordurile internaționale, astfel cum se menționează la articolul 2 litera (a) punctul (iv) din acord, faptul că, sub rezerva intrării în vigoare a acordului, în cursul perioadei de tranziție, Regatul Unit este tratat ca un stat membru în sensul respectivelor acorduri internaționale.

Articolul 4

Statele membre care doresc să beneficieze de posibilitatea prevăzută la articolul 185 alineatul (2) din acord informează Comisia și Secretariatul General al Consiliului în acest sens înainte de 15 februarie 2019.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Denumirea propunerii/inițiativei

1.2. Domeniul (domeniile) de politică vizat(e)

1.3. Obiectul propunerii/inițiativei

1.4. Obiectiv(e)

1.4.1. Obiectiv(e) general(e)

1.4.2. Obiectiv(e) specific(e)

1.4.3. Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate

1.4.4. Indicatori de performanță

1.5. Motivele propunerii/inițiativei

1.5.1. Cerința (cerințele) care trebuie îndeplinită (îndeplinite) pe termen scurt sau lung, inclusiv un calendar detaliat pentru punerea în aplicare a inițiativei

1.5.2. Valoarea adăugată a intervenției Uniunii (aceasta poate rezulta din diferiți factori, de exemplu mai buna coordonare, securitatea juridică, o mai mare eficacitate sau complementaritate). În sensul prezentului punct, „valoarea adăugată a intervenției Uniunii” este valoarea ce rezultă din intervenția Uniunii care depășește valoarea ce ar fi fost obținută dacă ar fi acționat doar statele membre.

1.5.3. Învățămintele desprinse din experiențe anterioare similare

1.5.4. Compatibilitatea cu cadrul financiar multianual și posibilele sinergii cu alte instrumente corespunzătoare

1.5.5. Evaluarea diferitelor opțiuni de finanțare disponibile, inclusiv a posibilităților de realocare a creditelor

1.6. Durata și impactul financiar ale propunerii/inițiativei

1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)

2. MĂSURI DE GESTIUNE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare

2.2. Sistemul (sistemele) de gestiune și de control

2.2.1. Justificarea modului (modurilor) de gestiune, a mecanismului (mecanismelor) de punere în aplicare a finanțării, a modalităților de plată și a strategiei de control propuse

2.2.2. Informații privind riscurile identificate și sistemul (sistemele) de control intern instituit(e) pentru atenuarea lor

2.2.3. Estimarea și justificarea raportului cost-eficacitate al controalelor (raportul dintre costurile controalelor și valoarea fondurilor aferente gestionate) și evaluarea nivelurilor preconizate ale riscurilor de eroare (la plată și la închidere)

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

3.2. Impactul financiar estimat al propunerii asupra creditelor

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra creditelor operaționale

3.2.2. Realizările preconizate finanțate din credite operaționale

3.2.3. Sinteza impactului estimat asupra creditelor administrative

3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

3.2.5. Contribuția terților

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Denumirea propunerii/inițiativei

Acord privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice.

1.2. Domeniul (domeniile) de politică vizat(e)

25 – Coordonarea politicilor Comisiei și consultanță juridică

1.3. Obiectul propunerii/inițiativei

☒ o acțiune nouă

☐ o acțiune nouă întreprinsă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare³

☐ prelungirea unei acțiuni existente

☐ o fuziune sau o redirectionare a uneia sau mai multor acțiuni către o altă/o nouă acțiune

1.4. Obiectiv(e)

1.4.1. Obiectiv(e) general(e)

Acordul are drept temei articolul 50 alineatul (2) din TUE. În conformitate cu orientările Consiliului European (articolul 50) din 29 aprilie 2017, Acordul de retragere vizează:

- să asigure claritatea și securitatea juridică în ceea ce privește situațiile create de retragerea Regatului Unit din Uniune atât pentru cetățeni, cât și pentru întreprinderi, părțile interesate și partenerii internaționali;
- să protejeze cetățenii care și-au construit viața pe baza drepturilor care decurg din apartenența Regatului Unit la Uniune;
- să stabilească dezlegarea Regatului Unit de Uniune și de toate drepturile și obligațiile care decurg pentru Regatul Unit din angajamentele asumate în calitate de stat membru;
- să definească o serie de dispoziții tranzitorii aplicabile pe o durată limitată care să fie în interesul Uniunii;
- să garanteze că atât Uniunea, cât și Regatul Unit respectă obligațiile financiare care rezultă din întreaga perioadă a apartenenței Regatului Unit la Uniune;

³ Astfel cum se menționează la articolul 58 alineatul (2) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

- să asigure gestionarea, punerea în aplicare și executarea eficace a acordului, inclusiv prin structuri instituționale și un mecanism eficace de soluționare a litigiilor, care să mențină rolul Curții de Justiție a Uniunii Europene ca ultim arbitru în ceea ce privește dreptul Uniunii;
- să sprijine în continuare obiectivul de pace și reconciliere consacrat în Acordul din Vinerea Mare, în toate părțile sale, precum și să sprijine și să protejeze realizările, beneficiile și angajamentele procesului de pace de pe insula Irlanda;
- să protejeze interesele ciprioților care trăiesc și muncesc în zonele de suveranitate și să garanteze că nu se va produce nicio întrerupere și pierdere a drepturilor după retragerea Regatului Unit;
- să asigure o cooperare strânsă între Spania și Regatul Unit în ceea ce privește Gibraltarul în cadrul punerii în aplicare a Acordului de retragere, în special a părții referitoare la drepturile cetățenilor, precum și în alte domenii de politică.

1.4.2. Obiectiv(e) specific(e)

Obiectiv(e) specific(e)

N/A

1.4.3. Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate

A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizați/ grupurilor vizate.

Acordul de retragere dintre Uniune și Regatul Unit va oferi cetățenilor europeni, întreprinderilor și partenerilor internaționali garanția că retragerea Regatului Unit din Uniune nu va fi dezordonată și necontrolată.

Singurul impact bugetar al Acordului de retragere rezultă din înființarea Comitetului mixt, compus din reprezentanți ai Uniunii și ai Regatului Unit. Comitetul mixt va supraveghea și va facilita punerea în aplicare și executarea Acordului de retragere, va decide cu privire la sarcinile comitetelor specializate, va supraveghea activitatea acestora și va modifica acordul în cazul în care acordul în sine prevede în mod expres acest lucru. Acordul prevede, de asemenea, un rol pentru Comitetul mixt în ceea ce privește soluționarea litigiilor, chestiune abordată în titlul 3 din partea a șasea a Acordului de retragere.

Comitetul mixt se va reuni cel puțin o dată pe an, la cererea oricăreia dintre părți. Sub controlul Comitetului mixt își vor desfășura activitatea următoarele comitete specializate, respectiv un subcomitet pentru fiecare dintre părțile principale ale Acordului de retragere:

- Comitetul privind drepturile cetățenilor;
- Comitetul privind celelalte dispoziții de separare;
- Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind Irlanda/Irlanda de Nord;

- (d) Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind zonele de suveranitate din Cipru;
- (e) Comitetul privind aspectele legate de punerea în aplicare a Protocolului privind Gibraltarul și
- (f) Comitetul privind dispozițiile financiare.

1.4.4. *Indicatori de performanță*

A se preciza indicatorii care permit monitorizarea progreselor și a realizărilor obținute.

N/A

1.5. **Motivele propunerii/inițiativei**

1.5.1. *Cerința (cerințele) care trebuie îndeplinită (îndeplinite) pe termen scurt sau lung, inclusiv un calendar detaliat pentru punerea în aplicare a inițiativei*

Asigurarea retragerii ordonate a Regatului Unit din Uniune.

1.5.2. *Valoarea adăugată a intervenției Uniunii (aceasta poate rezulta din diferiți factori, de exemplu mai buna coordonare, securitatea juridică, o mai mare eficacitate sau complementaritate). În sensul prezentului punct, „valoarea adăugată a intervenției Uniunii” este valoarea ce rezultă din intervenția Uniunii care depășește valoarea ce ar fi fost obținută dacă ar fi acționat doar statele membre.*

O retragere ordonată a Regatului Unit din Uniune este în interesul atât al Uniunii, cât și al Regatului Unit, în special prin asigurarea securității juridice pentru cetățenii și întreprinderile de pe ambele părți ale Canalului Mânecii. Acordul de retragere este necesar pentru a atenua efectele negative asupra economiei europene și a bugetului Uniunii, pentru a proteja drepturile cetățenilor europeni care trăiesc și lucrează în Regatul Unit, precum și pentru a proteja obiectivul de pace și reconciliere de pe insula Irlanda, astfel cum este consacrat în Acordul din Vinerea Mare.

1.5.3. *Învățămintele desprinse din experiențe anterioare similare*

N/A

1.5.4. *Compatibilitatea cu cadrul financiar multianual și posibilele sinergii cu alte instrumente corespunzătoare*

N/A

1.5.5. *Evaluarea diferitelor opțiuni de finanțare disponibile, inclusiv a posibilităților de realocare a creditelor*

N/A

1.6. **Durata și impactul financiar ale propunerii/inițiativei**

☐ durată determinată

- ☐ de la [ZZ/LL]AAAA până la [ZZ/LL]AAAA
- ☐ impact financiar din AAAA până în AAAA pentru creditele de angajament și din AAAA până în AAAA pentru creditele de plată

☒ **durată nedeterminată**

- punere în aplicare cu o perioadă de creștere în intensitate din AAAA până în AAAA,
- urmată de o perioadă de funcționare la capacitate maximă.

1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)⁴

☒ **Gestiune directă** asigurată de Comisie

- ☒ de către serviciile sale, inclusiv prin intermediul personalului din delegațiile Uniunii;
- ☐ de către agențiile executive;

☐ **Gestiune partajată** cu statele membre

☐ **Gestiune indirectă**, cu delegarea sarcinilor de execuție bugetară:

- ☐ țărilor terțe sau organismelor pe care le-au desemnat acestea;
- ☐ organizațiilor internaționale și agențiilor acestora (a se preciza);
- ☐ BEI și Fondului european de investiții;
- ☐ organismelor menționate la articolele 70 și 71 din Regulamentul financiar;
- ☐ organismelor de drept public;
- ☐ organismelor de drept privat cu misiune de serviciu public, cu condiția să prezinte garanții financiare adecvate;
- ☐ organismelor de drept privat dintr-un stat membru care sunt responsabile cu punerea în aplicare a unui parteneriat public-privat și care prezintă garanții financiare adecvate;
- ☐ persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în cadrul PESC, în temeiul titlului V din TUE, identificate în actul de bază relevant.
- *Dacă se indică mai multe moduri de gestiune, a se furniza detalii suplimentare în secțiunea „Observații”.*

Observații

--

⁴ Explicațiile privind modurile de gestiune, precum și trimerile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. MĂSURI DE GESTIUNE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare

A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții

Comitetul mixt va emite un raport anual privind funcționarea acordului.

2.2. Sistemul (sistemele) de gestiune și de control

2.2.1. Justificarea modului (modurilor) de gestiune, a mecanismului (mecanismelor) de punere în aplicare a finanțării, a modalităților de plată și a strategiei de control propuse

N/A

2.2.2. Informații privind riscurile identificate și sistemul (sistemele) de control intern instituit(e) pentru atenuarea lor

N/A

2.2.3. Estimarea și justificarea raportului cost-eficacitate al controalelor (raportul dintre costurile controalelor și valoarea fondurilor aferente gestionate) și evaluarea nivelurilor preconizate ale riscurilor de eroare (la plată și la închidere)

N/A

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate, de exemplu din strategia antifraudă.

--

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

- Linii bugetare existente

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr 5 [Rubrica Administrație]	Dif./ Nedif. ⁵	Țări AELS ⁶	Țări candidate ⁷	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
	XX 01 01 01 Cheltuieli cu funcționarii și agenții temporari care lucrează cu instituția	Nedif.	NU	NU	NU	NU
	XX 01 02 11 01 Cheltuieli pentru efectuarea de delegații și cheltuieli de reprezentare	Nedif.	NU	NU	NU	NU

- Noile linii bugetare solicitate

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr [...] [Rubrica.....]	Dif./ Nedif.	Țări AELS	Țări candidate	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
	[...][XX.YY.YY.YY]		DA/NU	DA/NU	DA/NU	DA/NU

⁵ Dif. = credite diferențiate / Nedif. = credite nediferențiate.

⁶ AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

⁷ Țările candidate și, după caz, candidații potențiali din Balcanii de Vest.

3.2. Impactul financiar estimat al propunerii asupra creditelor

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra creditelor operaționale

- ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale
- ☐ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu trei zecimale)

Rubrica din cadrul financiar multianual	Număr	
---	-------	--

DG: <.....>			Anul N ⁸	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
• Credite operaționale										
Linia bugetară ⁹	Angajamente	(1a)								
	Plăți	(2a)								
Linia bugetară	Angajamente	(1b)								
	Plăți	(2b)								
Credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice ¹⁰										
Linia bugetară		(3)								
TOTAL credite	Angajamente	=1a+1b+3								

⁸ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei. Vă rugăm să înlocuiți „N” cu primul an estimat de punere în aplicare (de exemplu: 2021. Se procedează la fel pentru anii următori.

⁹ În conformitate cu nomenclatura bugetară oficială.

¹⁰ Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

pentru DG <.....>	Plăți	=2a+2b +3								
--------------------------------	-------	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

• TOTAL credite operaționale	Angajamente	(4)								
	Plăți	(5)								
• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice		(6)								
TOTAL credite în cadrul RUBRICII <....> din cadrul financiar multianual	Angajamente	=4+ 6								
	Plăți	=5+ 6								

În cazul în care propunerea/inițiativa afectează mai multe rubrici operaționale, a se repeta secțiunea de mai sus:

• TOTAL credite operaționale (toate rubricile operaționale)	Angajamente	(4)								
	Plăți	(5)								
TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice (toate rubricile operaționale)		(6)								
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1-4 din cadrul financiar multianual TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice	Angajamente	=4+ 6								
	Plăți	=5+ 6								

Rubrica din cadrul financiar multianual	5	„Cheltuieli administrative”
--	----------	-----------------------------

Această secțiune ar trebui completată utilizând „datele bugetare cu caracter administrativ” care trebuie introduse mai întâi în [anexa la fișa financiară legislativă](#) (anexa V la normele interne), încărcată în DECIDE pentru consultarea interservicii.

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
DG: SG (și posibil SJ, ...)									
• Resurse umane		286 000	286 000	286 000	286 000				
• Alte cheltuieli administrative		2 000	2 000	2 000	2 000				
TOTAL DG	Credite	288 000	288 000	288 000	288 000				

TOTAL credite în cadrul RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual	(Total angajamente = Total plăți)	288 000	288 000	288 000	288 000				
---	-----------------------------------	---------	---------	---------	---------	--	--	--	--

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul N ¹¹	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1-5	Angajamente	288 000	288 000	288 000	288 000				
	Plăți	288 000	288 000	288 000	288 000				

¹¹ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei. Vă rugăm să înlocuiți „N” cu primul an estimat de punere în aplicare (de exemplu: 2021. Se procedează la fel pentru anii următori.

din cadrul financiar multianual									
---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Realizările preconizate finanțate din credite operaționale

Credite de angajament în milioane EUR (cu trei zecimale)

A se indica obiectivele și realizările			Anul N		Anul N+1		Anul N+2		Anul N+3		A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)						TOTAL	
	REALIZĂRI																	
	↓ Tip ¹²	Costur i medii	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr.	Costu ri	Nr.	Costur i	Nr.	Costur i	Nr total	Costuri totale
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 1 ¹³ ...																		
- Realizare																		
- Realizare																		
- Realizare																		
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 1																		
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 2...																		
- Realizare																		
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 2																		

¹² Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construiți etc.).

¹³ Conform descrierii de la punctul 1.4.2. „Obiectiv(e) specific(e)...”

COSTURI TOTALE																
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Sinteza impactului estimat asupra creditelor administrative

- ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite cu caracter administrativ
- ☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite cu caracter administrativ, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul N ¹⁴	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâtia ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	-------

RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual								
Resurse umane	286 000	286 000	286 000	286 000				
Alte cheltuieli administrative	2 000	2 000	2 000	2 000				
Subtotal RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual	288 000	288 000	288 000	288 000				

În afara RUBRICII 5¹⁵ din cadrul financiar multianual								
Resurse umane								
Alte cheltuieli cu caracter administrativ								
Subtotal în afara RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual								

TOTAL	288 000	288 000	288 000	288 000				
--------------	---------	---------	---------	---------	--	--	--	--

Necesarul de credite în materie de resurse umane și de alte cheltuieli de natură administrativă va fi acoperit de creditele DG-ului care sunt deja alocate pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

¹⁴ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei. Vă rugăm să înlocuiți „N” cu primul an estimat de punere în aplicare (de exemplu: 2021. Se procedează la fel pentru anii următori.

¹⁵ Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

3.2.3.1. Necesarul de resurse umane estimat

- ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane.
- ☐ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

Estimări în echivalent normă întreagă

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
•Posturi din schema de personal (funcționari și agenți temporari)							
XX 01 01 01 (la sediu și în reprezentanțele Comisiei)	2	2	2	2			
XX 01 01 02 (în delegații)							
XX 01 05 01/11/21 (cercetare indirectă)							
10 01 05 01/11 (cercetare directă)							
•Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI) ¹⁶							
XX 01 02 01 (AC, END, INT din „pachetul global”)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT și JPD în delegații)							
XX 01 04 yy ¹⁷	- la sediu						
	- în delegații						
XX 01 05 02/12/22 (AC, END, INT - cercetare indirectă)							
10 01 05 02/12 (AC, END, INT - cercetare directă)							
Alte linii bugetare (a se preciza)							
TOTAL	2	2	2	2			

XX este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi asigurat din efectivele de personal ale DG-ului în cauză alocate deja pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

Funcționari și personal temporar	Pregătirea reuniunilor Comitetului mixt, participarea la acestea și luarea de măsuri subsecvente. Pregătirea și adoptarea unui raport anual privind funcționarea acordului.
Personal extern	

¹⁶ AC = agent contractual; AL = agent local; END = expert național detașat. INT = personal pus la dispoziție de agenți de muncă temporară; JPD= expert tânăr în delegații.

¹⁷ Subplafonul pentru personal extern acoperit din creditele operaționale (fostele linii „BA”).

3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

Propunerea/inițiativa:

- ☒ poate fi finanțată integral prin realocarea creditelor în cadrul rubricii relevante din cadrul financiar multianual (CFM)

Propunerea implică numai cheltuieli administrative care vor fi identificate prin realocarea creditelor în cursul exercițiului de alocare a resurselor.

- ☐ necesită utilizarea marjei nealocate din cadrul rubricii corespunzătoare din CFM și/sau utilizarea instrumentelor speciale, astfel cum sunt definite în Regulamentul privind CFM

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare vizate, sumele aferente și instrumentele propuse a fi utilizate.

- ☐ necesită revizuirea CFM.

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare în cauză, precum și sumele aferente.

3.2.5. Contribuția terților

Propunerea/inițiativa:

- ☒ nu prevede cofinanțare din partea terților.
- ☐ prevede cofinanțare din partea terților, estimată după cum urmează:

Credite de angajament în milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul N ¹⁸	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâtia ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			Total
A se preciza organismul care asigură cofinanțarea								
TOTAL credite cofinanțate								

¹⁸ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei. Vă rugăm să înlocuiți „N” cu primul an estimat de punere în aplicare (de exemplu: 2021. Se procedează la fel pentru anii următori.

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

- ☒ Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.
- ☐ Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:
 - ☐ asupra resurselor proprii
 - ☐ asupra altor venituri
 - ☐ vă rugăm să precizați dacă veniturile sunt alocate unor linii de cheltuieli

milioane EUR (cu trei zecimale)

Linia bugetară pentru venituri:	Credite disponibile pentru exercițiul financiar în curs	Impactul propunerii/inițiativei ¹⁹						
		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
Articolul								

Pentru veniturile alocate, a se preciza linia bugetară (liniile bugetare) de cheltuieli afectată (afectate).

--

Alte observații (de exemplu, metoda/formula utilizată pentru calcularea impactului asupra veniturilor sau orice alte informații).

--

¹⁹ În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe vamale, cotizații pentru zahăr), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea unei cote de 20 % pentru costuri de colectare.